

外籍劳工 须知的重要信息

Chinese (Simplified)

如果您在纽约市工作，无论您的移民身份、祖籍国或原国籍为何，
您都享有各项权利。



带薪安全假和病假

如果您每年在纽约市工作超过 80 小时，则您每年最多可以获得 40 小时的安全假和病假。请假可以是为了自己，或为了帮助您视为家人的任何人接受照护和治疗，或因任何有关家庭暴力、强迫性接触、跟踪或人口贩运等行为或威胁而寻求帮助或采取其他安全措施。



最低薪资

您工作的每个小时都必须获得报酬，包括在换班之前和/或之后完成的工作以及在工作日花费在路上的时间。

截至 2018 年 12 月 31 日，以下最低薪资标准适用：

纽约市最低薪资 - 薪资表		2018 年 12 月 31 日	2019 年 12 月 31 日
快餐行业雇主			
任何数量的劳工	15.00 美元		
其他行业雇主			
10 名或更少劳工	13.50 美元	15.00 美元	
11 名或更多劳工	15.00 美元		

对有小费的劳工应用特殊薪资。



加班

如果您一周工作超过 40 小时，您的雇主必须按照至少 1.5 倍于正常薪资等级的水平支付超出 40 小时以外的工作时间。

组织权

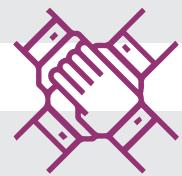


您可以与您的同事一起参与一系列对您重要的、与工作问题相关的活动，包括选择您是否希望由工会来代表您。对于您就工作环境与同事进行的组织活动或谈话，雇主不得威胁、歧视或采取任何报复行动。

安全健康的工作场所



您的工作场所必须不存在已知的健康和安全危害。您还有权获得有关工作危险的信息和培训。



无歧视的工作场所

城市、州和联邦法律禁止基于多种因素进行的歧视和骚扰，包括劳工的实际或被感知到的：

- 移民身份
- 种族
- 原国籍
- 宗教/信仰
- 肤色
- 残疾状态
- 性别
- 性别认同
- 怀孕状态
- 性取向
- 逮捕或定罪记录
- 家暴受害者身份
- 看护人身份

不属于雇主的独立合同工也会受到保护以免受歧视和骚扰。

[背面继续 >](#)



Bill de Blasio
Mayor

Consumer
Affairs

Lorelei Salas
Commissioner

Mayor's Office of
Immigrant Affairs

Bitta Mostofi
Commissioner

Commission on
Human Rights

Carmelyn P. Malalis
Commissioner/Chair



支付独立合同工已完成的工作

如果您是纽约市内的自由职业者，您享有以下合法权利：

- 对于在任何 120 天期间内薪资总额在 800 美元或以上的工作，可签订书面合同
- 及时获得报酬
- 如果您未按时收到工作的报酬，可行使起诉权
您有权收取未支付金额的两倍、报复赔偿金和律师费用及成本。

如果美国移民和海关执法局 (U.S. Immigration and Customs Enforcement, ICE) 来到您的工作场所，请注意以下事项：

- 保持冷静。
- 如果您跟 ICE 谈话，请注意，您所说的一切都可能对您不利。
- 如果 ICE 探员没有司法令状，他们必须在获得同意后才能进入私人区域。

被移民相关部门拘留时的须知事项：

- 您可以要求与律师交谈。
- 在签署任何内容之前，您可以咨询您的律师。
- 如果您跟 ICE 谈话，请注意，您所说的一切都可能对您不利。

注意：NYPD 不进行移民执法。

欲了解更多信息，请致电 1-212-788-7654 联系市长移民政事办公室 (Mayor's Office of Immigrant Affairs)。

有任何疑问或需要帮助吗？

工作场所权利

消费者事务部 (Department of Consumer Affairs, DCA) 劳动政策与标准办公室 (Office of Labor Policy & Standards) 是纽约市劳工的中央资源。

联系 DCA:

- 致电 **311** (纽约市外致电 212-NEW-YORK)。
咨询带薪安全假和病假、自由职业者，或
《公平工作周法》(Fair Workweek Law)。
- 发送电子邮件至 OLPS@dca.nyc.gov
- 访问 nyc.gov/dca

移民法律服务

ActionNYC 为您的社区提供安全免费的移民法律筛选服务，并且以您的语言提供。联系 ActionNYC:

- 致电 **311** 并说 “ActionNYC”。
- 访问 nyc.gov/actionnyc

您可以通过 NYCitizenship 获得关于公民身份申请的免费法律援助。您必须预约进行面谈。

联系 NYCitizenship:

- 请致电 **311**，并说 “Citizenship Appointment” (公民身份面谈)。

市长移民政事办公室 (Mayor's Office of Immigrant Affairs, MOIA) 旨在增进移民社区的福祉，并为移民提供有关法律和城市服务的信息。联系 MOIA:

- 访问 nyc.gov/immigrants

反歧视保护

纽约市人权委员会 (New York City Commission on Human Rights) 负责执行《人权法》、教育公众并鼓励积极的社区关系。

如果您在工作中遇到或目睹了歧视或骚扰，请联系委员会：

- 致电 **311** 或 1-718-722-3131
- 访问 nyc.gov/humanrights



Bill de Blasio
Mayor

Consumer
Affairs

Lorelei Salas
Commissioner

Mayor's Office of
Immigrant Affairs

Bitta Mostofi
Commissioner

Commission on
Human Rights

Carmelyn P. Malalis
Commissioner/Chair